

Իմացեք Ձեր իրավունքներն ու պարտականությունները

Ձեր իրավունքները

Արդար վերաբերմունք

- WIC ծրագրին իրավասության և մասնակցության չափանիշները նույնն են բոլորի համար՝ անկախ ռասայից, մաշկի գույնից, ազգային պատկանելությունից, սեռից (ներառյալ գենդերային ինքնությունը և սեռական կողմնորոշումը), հաշմանդամությունից, տարիքից կամ հաշվեհարդարից կամ վրեժխնդրությունից՝ քաղաքացիական իրավունքների նախկին գործունեության համար:
- Եթե որոշվում է, որ Դուք իրավասու չեք WIC-ի համար, Ձեզ գրավոր պատճառաբանություններ կտրվեն և Ձեզ կտեղեկացնեն արդար դատաբանության Ձեր իրավունքների մասին:

Գաղտնիություն

- WIC-ի անձնակազմը գաղտնի կպահի Ձեր տվյալները: Ձեր գրավոր հաստատումը անհրաժեշտ է նախքան WIC-ը Ձեր ընտանիքի մասին տեղեկությունները կփոխանցի WIC ծրագրից դուրս որևէ մեկին, բացառությամբ օրենքով թույլատրվող դեպքերի:
- Դուք կարող եք ստանալ հիշեցման տեքստային հաղորդագրություններ, հեռախոսազանգեր, նամակներ, բացիկներ կամ էլ.փոստ: Դուք կարող եք խնդրել չստանալ այս հիշեցումները:

Դուք կստանաք

- WIC-ի նպաստներ, որոնք կարող եք օգտագործել Ձեր ամսական պարենային բյուջեն առողջ սնունդով համալրելու համար:
- Օգտակար խորհուրդներ սննդաբար դիետայի և կրծքով կերակրման համար:
- Տեղեկատվություն այլ մատչելի առողջապահական ծառայությունների մասին (օրինակ՝ առողջապահական խնամքը և պատվաստումները), ներառյալ այդ ծառայությունների գտնվելու վայրը:
- Այս խորհուրդներից և այլ ծառայություններից օգտվելու խրախուսում:

Ձեր պարտականությունները

Գնել WIC-ի կողմից լիազորված սնունդ

- Կարևոր է ամեն ամիս օգտագործել Ձեր WIC նպաստները:
- Օգտագործեք Ձեր WIC նպաստները WIC-ի կողմից լիազորված նպարեղենի խանութներում:
- Ամեն անգամ, երբ գնում եք WIC մթերքներ, բերեք Ձեր WIC քարտը նպարեղենի խանութ:
- Գնեք միայն WIC-ի կողմից լիազորված մթերքներ Ձեր WIC նպաստներով:
- Օգտագործեք մթերքները միայն ծրագրի մասնակիցների համար:

Ազնիվ եղեք

- WIC-ի անձնակազմին միշտ տրամադրեք ընթացիկ և ճշմարիտ տեղեկատվություն իրավասության մասին:
- Անմիջապես զեկուցեք Ձեր եկամտի, ընտանիքի չափի, հասցեի և/կամ հեռախոսահամարի ցանկացած փոփոխության մասին:
- Ձեկուցեք Medi-Cal-ի, CalWORKS-ի (TANF) կամ CalFresh-ի Ձեր իրավասության ցանկացած փոփոխության մասին:
- Մի վաճառեք, միփոխանակեք կամ մի փորձեք վաճառել կամ փոխանակել Ձեր WIC նպաստները, սնունդը կամ մանկական ֆորմուլան անձամբ, տպագիր եղանակով կամ առցանց: Դուք կարող եք որակագրվել այս տեսակի խախտման համար:

Քաղաքավարի եղեք

- Պահպանեք Ձեր WIC-ի հանդիպումները կամ զանգահարեք նախօրոք, երբ պետք է վերադասավորեք:
- Բերեք բոլոր պահանջվող փաստաթղթերը WIC-ի բոլոր հանդիպումներին:
- WIC-ի անձնակազմին և նպարեղենի խանութի անձնակազմին վերաբերվեք քաղաքավարությամբ և հարգանքով:
- WIC գրասենյակում կամ նպարեղենի խանութում որևէ մեկին մի սպառնացեք կամ ֆիզիկապես մի վնասեք:

Ես հասկանում եմ...

- Հավաստագրման այս ձևաթուղթը ներկայացվում է Դաշնային աջակցության ստացման կապակցությամբ: Ծրագրի պաշտոնյաները կարող են ստուգել տրամադրված տեղեկատվությունը: Ես հասկանում եմ, որ դիտավորյալ կեղծ կամ ապակողմնորոշիչ հայտարարություն անելը կամ միտումնավոր խեղաթյուրելը, թաքցնելը կամ փաստերը թաքցնելը կարող է հանգեցնել նահանգային գործակալությանը կանխիկ վճարելու ինձ անպատշաճ կերպով տրված սննդի նպաստների արժեքը և կարող է ինձ ենթարկել քաղաքացիական կամ քրեական հետապնդման՝ Նահանգային և դաշնային օրենսդրության համաձայն:
- WIC-ին իմ մասնակցության մասին տեղեկատվությունը կարող է փոխանցվել նահանգային այլ ծրագրերի: Այս ծրագրերը կարող են օգտագործել միայն իմ գաղտնի տեղեկությունները.
 - Իրազեկման համար կամ պարզելու, թե արդյոք ես որակավորում եմ նրանց ծառայությունների համար:
 - Բարելավելու WIC դիմորդների և այլ ծրագրերի մասնակիցների առողջությունը, կրթությունը կամ բարեկեցությունը:
 - Ծրագրի ընթացակարգերը պարզեցնելու համար:
 - Որոշելու համար, թե ինչպես է California-ի առողջապահական համակարգն արձագանքում մասնակիցների կարիքներին:

• Իմ դիմումի նյութերում ներառված է այն ծրագրերի ցանկը, որոնք հաստատվել են Նահանգային առողջապահության պաշտոնյայի կողմից՝ ստանալու իմ ընտանիքի գաղտնի WIC տեղեկատվությունը: Ցանկը հասանելի է նաև <https://myfamily.wic.ca.gov/Home/DataSharing> կայքում:

- Երկակի մասնակցությունը (միաժամանակ մեկից ավելի WIC գրասենյակներից նպաստներ ստանալը) անօրինական է և կարող է հանգեցնել WIC-ից որակագրվման:
- Եթե ինձ ասեն, որ ես իրավասու չեմ WIC-ի համար, ինձ գրավոր կտրվեն պատճառները:
- Ես կարող եմ բողոքարկել WIC-ի գրասենյակի կողմից իմ իրավասության վերաբերյալ ցանկացած որոշում:
- Ես 15 օր առաջ ծանուցում կստանամ, եթե իմ հավաստագրման ժամկետը լրանա, կամ եթե ես պատրաստվում եմ դադարեցնել ծրագիրը:
- Եթե ես խնդրեմ մեկ ուրիշին փոխարինել ինձ WIC-ի հետ կապված գործունեության մեջ, ես կբացատրեմ նրանց այս իրավունքներն ու պարտականությունները:
- Եթե ես պլանավորում եմ տեղափոխվել, կարող եմ փոխանցել իմ WIC նպաստները, և իմ WIC գրասենյակը կարող է օգնել ինձ փաստաթղթերի հարցում:

WIC ծրագիրը խտրականություն չի դնում

Համաձայն քաղաքացիական իրավունքների դաշնային օրենքի և ԱՄՆ Գյուղատնտեսության դեպարտամենտի (USDA) քաղաքացիական իրավունքների կանոնակարգերի և քաղաքականության այս հաստատությանն արգելվում է խտրականություն դրսևորել ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային ծագման, սեռի (ներառյալ գենդերային ինքնությունը և սեռական կողմնորոշումը), հաշմանդամության, տարիքի հիման վրա կամ հաշվեհարդար տեսնել կամ վրեժխնդիր լինել՝ քաղաքացիական իրավունքների պաշտպանության նախկին գործունեության համար:

Ծրագրի մասին տեղեկատվությունը կարող է հասանելի լինել անգլերենից բացի այլ լեզուներով: Հաշմանդամություն ունեցող անձինք, ովքեր կարիք ունեն հաղորդակցման այլընտրանքային միջոցների ծրագրի վերաբերյալ տեղեկատվություն ստանալու համար (օրինակ՝ Բրայլ, խոշոր տպագրություն, աուդիո ժապավեն, ամերիկյան ծեստերի լեզու), պետք է կապ հաստատեն պատասխանատու պետական կամ տեղական գործակալության հետ, որը կառավարում է ծրագիրը կամ USDA-ի TARGET կենտրոն՝ (202) 720-2600 հեռախոսահամարով (ձայնային և TTY) կամ կապվեն USDA-ի հետ՝ Դաշնային կոմունտատորային ծառայության միջոցով՝ (800) 877-8339 հեռախոսահամարով:

Ծրագրի խտրականության վերաբերյալ բողոք ներկայացնելու համար Բողոքատուն պետք է լրացնի AD-3027 ձևը՝ USDA ծրագրի խտրականության բողոքի ձևը, որը կարելի է ձեռք բերել առցանց՝ <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-armenian.pdf> հասցեով, USDA-ի ցանկացած գրասենյակից՝ զանգահարելով (866)-632-9992, կամ նամակ գրելով՝ ուղղված USDA-ին: Նամակը պետք է պարունակի բողոքատուի անունը, հասցեն, հեռախոսահամարը և ենթադրյալ խտրական գործողության գրավոր նկարագրությունը՝ բավական մանրամասն՝ քաղաքացիական իրավունքների հարցերով քարտուղարի օգնականին (ASCR) տեղեկացնելու քաղաքացիական իրավունքների ենթադրյալ խախտման բնույթի և ամսաթվի մասին: Լրացված AD-3027 ձևը կամ նամակը պետք է ներկայացվի USDA-ին հետևյալ կերպ.

(1) փոստով՝
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; կամ

(2) ֆաքսով՝
(833) 256-1665 կամ (202) 690-7442; կամ

(3) էլ. նամակով՝
program.intake@usda.gov

Այս հաստատությունը հավասար հնարավորություններ տրամադրող է:

Ես կարդացել եմ այս ամբողջ փաստաթուղթը: Ես տեղեկացվել եմ իմ իրավունքների և պարտականությունների մասին ծրագրի ընթացքում: Իմ ունեցած ցանկացած հարցի (եթե այդպիսիք կան) բավարար պատասխաններ եմ ստացել: Ես հավաստում եմ, որ իմ տրամադրած տեղեկատվությունը ճշմարիտ է և ճիշտ՝ իմ իմացությամբ:

Ընտանիքի ներկայացուցչի/խնամակալի
ստորագրությունը

Ամսաթիվ

[Family ID]

Staff Use Only:

Local agency staff has reviewed the *Know Your Rights and Responsibilities* form with the family representative/caretaker, and any and all questions have been answered to their satisfaction.